

INFLUENZA

CZECHOSLOVAKIA (9 March 1990). —¹ Morbidity from acute respiratory diseases has declined, but sporadic cases of influenza continue to occur in various parts of the country. All influenza viruses isolated this season have been influenza A of the H3N2 subtype.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (9 March 1990). —² The incidence of influenza-like illness decreased during the first weeks of February but increased among schoolchildren and young adults towards the end of the month. Influenza B has been the only virus type isolated since mid-February.

HUNGARY (9 March 1990). — Local outbreaks of influenza have occurred among children in Budapest and some other cities since 23 February. Attack rates up to 50% have been registered in schools. Influenza B virus has been isolated from 6 cases. This is the first sign of influenza in the country this season.

NETHERLANDS (13 March 1990). —³ Influenza B virus has been isolated from a 3-year-old boy with onset of illness in early February. This was the first confirmed case of influenza B this season.

PANAMA (15 March 1990). — Local outbreaks of influenza-like illness have been reported in February. Influenza B virus has been isolated from 3 cases in adults.

¹ See No. 9, 1990, p. 67.

² See No. 7, 1990, p. 51.

³ See No. 8, 1990, p. 56.

GRIPPE

TCHÉCOSLOVAQUIE (9 mars 1990). —¹ La morbidité due aux affections respiratoires aiguës a décliné, mais des cas sporadiques de grippe continuent de se produire dans diverses régions du pays. Tous les virus grippaux isolés cette saison étaient des virus A du sous-type H3N2.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (9 mars 1990). —² L'incidence des syndromes grippaux a diminué pendant la première quinzaine de février, mais s'est accrue parmi les écoliers et les jeunes adultes vers la fin du mois. Le virus B a été le seul type de virus isolé depuis la mi-février.

HONGRIE (9 mars 1990). — Des flambées locales de grippe se sont produites parmi les enfants à Budapest et dans d'autres villes depuis le 23 février. Des taux d'attaque allant jusqu'à 50% ont été enregistrés dans les écoles. Le virus grippal B a été isolé chez 6 cas. Il s'agit du premier signe de grippe dans le pays cette saison.

PAYS-BAS (13 mars 1990). —³ Le virus grippal B a été isolé chez un garçonnet de 3 ans dont la maladie a commencé au début février. Il s'agissait du premier cas de grippe B confirmé cette saison.

PANAMA (15 mars 1990). — Des flambées locales de syndromes grippaux ont été signalées en février. Le virus grippal B a été isolé de 3 cas parmi des adultes.

¹ Voir N° 9, 1990, p. 67

² Voir N° 7, 1990, p. 51.

³ Voir N° 8, 1990, p. 56.

Health administrations are reminded that under the provisions of Article 3 of the International Health Regulations they should notify the Organization by telegram or telex *within 24 hours* of being informed that the first case of a disease subject to the Regulations has occurred in their territory. The infected area should be notified within the subsequent 24 hours if not already communicated.

In addition, they should notify the Organization by telegram or telex *within 24 hours* of being informed of an imported or transferred case of such a disease into a non-infected area including all information available on the origin of infection.

Il est rappelé aux administrations sanitaires qu'aux termes de l'article 3 du Règlement sanitaire international elles doivent adresser une notification à l'Organisation par télégramme ou par télex *dans les 24 heures*, dès qu'elles sont informées qu'un premier cas d'une maladie soumise au Règlement a été signalé dans une zone de leur ressort. Dans les 24 heures qui suivent, elles adressent notification de la zone infectée si elle n'a pas encore été communiquée.

En outre, elles doivent adresser une notification à l'Organisation, par télégramme ou par télex *dans les 24 heures*, dès qu'elles sont informées d'un cas importé ou transféré dans une zone non-infectée, y compris tous les renseignements disponibles sur l'origine de l'infection.